

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 48 (1960)

**Heft:** 879

  

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-285098>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

GENÈVE

**OPTIQUE MODERNE**  
ALBERT KRAUER GENÈVE  
OPTICIEN DIPLOMÉ MAÎTRISE FÉDÉRALE  
RUE DU MY-BLANC 8

**Léon Šmulović**  
● HORLOGERIE  
● BIJOUTERIE  
Grand choix de montres, bijoux, chaînes, alliances or.  
Genève, Terrassière 5  
Tél. 36 54 89

**DROGUERIE DU MOLARD**  
*Triponnez* PLACE DU MOLARD 3

**BAUMANN-JEANNERET**  
49 RUE DU STAND - 3 BI GÉORGES FAYON  
PAPETERIE FOURNITURES ET MEUBLES DE BUREAU

**Quelle joie!**  
J'ai commandé mon trousseau à  
**LA LINIÈRE**  
3, rue du Rhône - GENÈVE

L'OUVROIR DE L'UNION DES FEMMES vous offre dans son magasin  
**AUX PETITS LUTINS**  
9, rue de la Fontaine un grand choix de  
**tabliers, vêtements d'enfants, lingerie**

**LA MAISON DU THÉ**  
Importe directement ses réputés 4, Tour de l'Île - Genève  
DIXON'S CEYLON TEAS Service à domicile  
Téléphone 24 99 28

**BRIQUET & FILS**  
papetiers  
38, rue du Marché  
depuis 65 ans les spécialistes du stylo

Une femme au Conseil national  
Qui disait que les femmes n'entraient pas au Conseil national ? Il y en a cependant une qui s'y rend régulièrement, à chaque session, qui y travaille utilement, non pas en paroles, mais avec son balai et son chiffon à poussière ; c'est Mme Schertenleib qui, depuis 35 ans, polit les pupitres, dépoussière les fauteuils. Un bel exemple de continuité et de persévérance. S. F.

**Budget restreint mange à sa faim**  
dans les restaurants du **DSR**  
DÉPARTEMENT SOCIAL ROMAN

Chaux-de-Fonds	FOYER D S R Rue des Chemins-de-Fer 7
Genève	RESTAURANT DES FALAISES Quai du Rhône 47 REST. ET HOTEL DE L'ANCRE Rue de Lausanne 34 RESTAURANT LE CARILLON Route des Acacias 17
Lausanne	RESTAURANT LE CARILLON Rue des Terreaux 22 RESTAURANT DE ST-LAURENT Rue St-Laurent 2
Le Locle	RESTAURANT BON-ACCUEIL Rue Calame 13
Martigny	RESTAURANT LE CARILLON Rue du Rhône 1
Neuchâtel	RESTAURANT NEUCHATELOIS Faubourg du Lac 17
Nyon	RESTAURANT SANS ALCOOL D S R Avenue Viollier 11
Sierre	RESTAURANT D S R Place de la Gare

Le 18 mai 1960

**Journée internationale du lait**

85 000 litres de lait quotidiens aux Bâlois  
Afin d'aider à l'écoulement du lait, on a institué dans plusieurs pays, pour le 18 mai, une Journée internationale du lait.

Des conférences de presse furent convoquées dans diverses villes de notre pays. Ainsi à Bâle, le Service d'information agricole donna l'occasion de visiter la Centrale de distribution et de transformation du lait. La Suisse, pays du lait par excellence, s'efforce depuis quelques années d'offrir aux consommateurs un lait irréprochable au point de vue hygiénique, ainsi que des produits nouveaux.

C'était impressionnant de voir en activité cette laiterie qui distribue aux Bâlois, chaque jour plus de 85 000 litres de lait, tout est automatique, actionné par les machines les plus modernes.

**A Genève, la machine à faire des berlingots**

A Genève, ce sont les Laiteries Réunies qui avaient invité les journalistes pour leur faire visiter les installations ultra-modernes aussi. La machine, parmi tant d'autres, qui met le lait en berlingots a retenu notre attention émerveillée. Il est incroyable de voir un simple rouleau de carton, au départ, qu'une machine commande ; celle-ci découpe et plie les berlingots, qui sont remplis de lait en cours de route, et sortent hermétiquement fermés, prêts à la vente. Il ne s'agit donc pas ici d'un emballage préfabriqué qui pourrait, en attendant, avoir recueilli un peu de poussière. La matière dont il est fait, le tetra pak, ne donne aucun goût au lait.

**Réponse à une lectrice qui se plaint de ne pouvoir lever la crème**

Nous avons appris aussi que le lait ne se présente pas de même à la ville et à la campagne.

À la campagne, il est chaud et moussieux, à l'état natif. Sa crème en gros globules monte à la surface aisément. Le lait de la ville, au départ de la campagne, a été rafraîchi. Arrivé à la Centrale laitière, il est filtré et réfrigéré à 3 degrés. Dès lors, la crème ne monte que difficilement et ce lait réfrigéré, stabilisé, répond aux conditions essentielles de son ramassage et de sa distribution.

Nous voyons donc qu'à la ville, la crème est dans le lait. Mais puisque le lait n'est pas écrémé, nous demanderai-t-on, d'où vient la crème fraîche vendue en berlingots ?

On l'extrait, par écrémage, du lait non destiné à la consommation et qui, de ce fait, se nomme lait de fabrication. Cette crème est pasteurisée et garde sa saveur d'origine. Elle ne contient pas d'agent conservateur. Elle est naturelle et la pasteurisation valorise sa qua-

lité, tout en lui assurant sa bonne conservation. Quant au lait écrémé qui reste, il est destiné à l'alimentation des porcs.

Ces conférences de presse étaient accompagnées d'exposés de différents spécialistes, à Bâle comme à Genève, on a entendu Mlle Andrée Lappé parler *Du lait pour tous les enfants du monde*, à l'intention de l'U.N.I.C. E.F., et le Dr Fleisch, de Lausanne, a entre-tenu son auditoire du *Lait, un aliment de haute valeur biologique et de composition équilibrée*.

**Mesdames !**

Vous trouverez dans la Galerie d'art d'une Genevoise, spécialiste en Gravures et aquarelles, tout ce qu'il faut pour décorer votre intérieur : Belles vues suisses (dans tous les prix), Fleurs, Oiseaux, Marines, etc.

Entrée libre à la  
**Galerie Muriset**  
Molard 4 (2me ét., ascenseur), Genève

A PARIS

**Les animaux en visite à l'Institut Néerlandais**

Combien est attachante cette exposition du *Bestiaire hollandais*, rue de Lille ! Quelle variété dans le choix de ces pièces allant du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, dont la majorité appartient à l'Institut même, et que viennent compléter les prêts des musées néerlandais et du Louvre.

Dessins, estampes et quelques tableaux dont le pittoresque *Procès des bêtes*, de Sateleven, nous confirment la présence de l'humour jointe au talent ! *Dame Canard*, de Cuyper, ornée d'un poème traduit du hollandais, où l'auteur vante « la vie irréprochable et vertueuse » de son modèle, contraste d'une façon amusante avec certain perroquet au plumage multicolore (deux salles différentes) d'un anonyme, et qui fut, paraît-il, « aussi méchant que beau ».

Les œuvres de Potter sont trop connues pour qu'on s'y appesantisse. Pourtant, il expose à dix-huit ans des *Animaux dans une prairie* qui témoignent déjà de sa maîtrise. Quant aux Rembrandt, *Lions et porcs*, ils constituent la perfection du genre ! Et ce *Hibou* chaussé de béquilles et méditant à la lueur de deux flambeaux..., signé Cornelius Bloemaert.

CANTON DE VAUD

**Achetez Suisse**

Dentelles, tissages, céramiques, bois, pailles, foulards, mouchoirs, à

**Art Rustique Suisse**

H. Cuénoud, avenue du Théâtre 1, Lausanne

Spécialité : La fiche comptable

**Imprimerie Th. Ebechaed**



LAUSANNE  
Terraux B  
Téléphone 223383

Epicier fine et Produits de régimes **Maison JACCARD - ARDIN**  
VEVEY Simplon 33 - Tél. 5 22 41

Des quelques salles, l'une est réservée aux animaux domestiques, l'autre aux oiseaux ; enfin, les poissons et les insectes se partagent l'élément liquide et terrestre...

Quelle pitié de ne pouvoir tout citer ! Notons toutefois le soin et l'élégance de cette présentation, et attendons avec espoir la prochaine exposition de Jan Sluyters (1881-1957) qui aura lieu de fin avril à fin mai.

Suzanne Lemuthier.

**ÉMISSIONS RADIOPHONIQUES**

Tous les lundis (13 h. 50) : Femmes chez elles.

3, 10, 17, 24 juin, 17 à 18 h. :

Eventail : Invitées de la quinzaine. Lettres du Canada et des Grisons, Sylvie au Palais fédéral, l'Eau à la bouche, etc.

**CARNET DE LA QUINZAINE**

**Du 28 mai au 19 juin Lausanne**

Caveau des 4 Z'Arts, 11, Escaliers du Marché. Exposition de peinture, de Mmes Schwizer, M.-L. Carrard et I. Schneider, membres de la Société des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs.

**7 au 11 juin Helsinki**

11<sup>e</sup> conférence de l'Open Door international.

**Jedi 9 juin Genève**

Tea-Room Mirador, 24, rue du Mont-Blanc (1er étage), 20 h. 30. Séance des Femmes de carrières libérales et commerciales, conférence de Mme Liselle Raymond, orientaliste, Les tâches de la femme dans l'Inde moderne.

**Samedi 11 et dimanche 12 juin Genève**

Lyceum, 3, promenade du Pin, 20 h. 30. Grande sélection de *Passionnement*, de Messager, avec G. Bobillier, D. Orval, F. Armel, G. Presset, etc. Places numérotées à Fr. 4.— (location jeudi 9, vendredi 10, entre 17 et 19 h. 30, et le soir à l'entrée).

**Dimanche 12 juin Genève**

Jardin Anglais, Potinière, 12 h. Rencontre des Clubs de Lausanne et de Genève, des Femmes de carrières libérales et commerciales.

**23 août-6 septembre Istanbul**

Congrès triennal du Conseil international de femmes.

**27-30 septembre Cambridge**

21<sup>e</sup> congrès international de la Fédération abolitionniste internationale.

*Mme Anouïon de Claret*  
consacrée uniquement à la mode féminine, masculine et enfantine

*Ben Louie*  
NOUVEAUTÉS

**VOYAGES ET VACANCES**  
gratuits en collectionnant les bons de garantie des  
**Pâtes de Rolle**

IMPRIMERIE NATIONALE — GENÈVE